



Saint Francis of Assisi Catholic Church

Parroquia de San Francisco de Asís

LLC Series 221

PARISH STAFF

Rev. Omar Ontiveros, Pastor
Rev. Juan Garcia, Vicar
Deacon Vicente Vázquez
Deacon Julio Palomino
Adriana Perez, Secretary
Yaneli Sandoval, Finance
Luis Velasco, DRE Español
Angela Robles, DRE English

ADDRESS

DIRECCIÓN POSTAL
65 East 500 North
Orem, UT 84057

PHONE / TELÉFONO
801-221-0750

WEBSITE / SITIO WEB
www.oremstfrancis.org

EMAIL

CORREO ELECTRÓNICO
parish@oremstfrancis.org

OFFICE HOURS

HORARIO DE OFICINA
Monday through Friday
De lunes a viernes:
9:00 AM - 4:00 PM

MASS SCHEDULE (ENGLISH)

Daily: Monday - Friday 10:00 AM
Sunday: Saturday 5:00 PM, Sunday 8:00 & 10:00 AM.

HORARIO DE MISA (ESPAÑOL)

Diaría: De lunes a viernes 6 pm
Dominical: Sábado 6:30 PM,
domingo 12:00 y 2:00 PM

CONFESIONS CONFESIONES

Tuesday and Thursday
5 to 5:50 pm
Martes y Jueves 5 a 6 pm

13th Sunday in Ordinary Time XIII Domingo del Tiempo Ordinario

Sin isn't given its due these days. Downplaying sin is dangerous. But there is also another spiritual misstep in which we make way too big a deal out of sin. It happens, for example, when we persistently wonder if our confessed sins are "really" forgiven, or suspiciously ponder what God "really" thinks about us, behind His merciful face. Or when someone returns to Church, and we question whether his or her conversion was genuine. Or when we commit some sin and put on a sad face for days, thinking, "Maybe my sins are too great for God to deal with." God save us from that attitude!

Well, he does just that, this week, in the raising of Jairus' daughter. The dead twelve-year-old's house is filled with a spirit of excessive moaning and groaning, tumultuous weeping and wailing. They even laugh at Jesus in a mocking tone. It's shocking how easy it is for him to raise the dead child. It is equivalent to gently waking a kid from a light nap. And then he sends her off to get some lunch. No big whoop. The overactive drama is actually part of the problem, and removing it is a key part of the miracle.

Friends, sin can and does kill, but Jesus is always ready and able to raise us back to life, often without much hullabaloo. His ease of forgiving should never be a pretext for presumption, minimizing sin, or taking lightly the cost he pays for our sins on the cross. But for God's sake, we often need Jesus to put out the weepers and wailers. He's the Lord. And remember, the girl is not dead, she's just sleeping.— Father John Muir ©LPi

El Evangelio de hoy nos narra las historias de dos mujeres, una mayor y una niña, unidas por el dolor de la enfermedad. Una de ellas fue curada por su gran fe, y la pequeña, al tomarla Jesús de la mano, volvió a la vida. A la mayoría de las personas les da pavor el pensar que están enfermas y peor aún que pueden morir. ¿Qué podemos decir a tanta persona enferma y triste? ¿Cómo podemos consolarlas en sus tribulaciones? Una manera es acompañarlas y escucharlas, estar con ellas mostrándoles interés y ayudarlas en sus necesidades. Otra forma es tomando el ejemplo de la mujer que buscó y se acercó a Jesús para ser curada. Busquemos a Jesús con la misma fe que ella lo hizo. Venció los obstáculos del miedo y de la distancia y tocó su manto. Sólo Dios puede y tiene el poder de sanar nuestros corazones y renovar nuestra vida.

Jesús pasó su vida haciendo el bien, curando y perdonando, y siempre al final de sus milagros daba una recomendación. A la mujer enferma le dijo: "Hija, tu fe te ha salvado; vete en paz y queda sana de tu enfermedad" (Marcos 5:34). Y a la pequeña: "Tomándola de la mano, dijo a la niña: Talitá kumi, que quiere decir: Niña, te lo digo, ¡levántate!... y les dijo que dieran algo de comer a la niña" (Marcos 5:41-43). No se ha terminado el tiempo de los milagros, sigue en pie, solo que ahora nos toca a nosotros los bautizados seguir haciéndolos. ¿Cómo? Sencillamente, compartiendo lo que tenemos y acompañando de corazón a los que sufren a nuestro alrededor. ©LPi

**MASS INTENTIONS
INTENCIÓNES DE MISA
13 SUNDAY IN ORDINARY TIME
XIII DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO**

SUNDAY/DOMINGO

8:00 AM (English) In Thanksgiving of Noel Nampijja, for the repose of the soul of Francisco Sauz, and for all souls of purgatory.
10:00 AM (English) For the parishioners, and for all souls of purgatory.
12:00 PM (Español) En acción de gracias de la familia Valdivia Alarcón, por el eterno descanso de Bertha Percastegui, María Félix Domínic García, y por las ánimas del purgatorio.

2:00 PM (Español) Por el eterno descanso de Rubén Granados Peinados, y por las ánimas del purgatorio.

MONDAY/LUNES

Amos 2:6-10, 13-16; Matthew 8:18-22

10:00AM (English) In thanksgiving of Jan Bednarz, and Noel Nampijja.

6:00 PM (Español) Rev. Hernando Díaz, and por las animas del purgatorio.

TUESDAY/MARTES

Amos 3:1-8; 4:11-12;; Matthew 8:23-27

10:00 AM (English) In thanksgiving of Msgr. Robert Bussen, Noel Nampijja, and for all souls of purgatory.

6:00 PM (Español) Por las animas del purgatorio

WEDNESDAY/MIÉRCOLES

Ephesians 2:19-22; John:20:24-29

10:00 AM (English) In thanksgiving of Eleodoro Cruz, and for all souls of purgatory.

6:00 PM (Español) Por los feligreses.

THURSDAY/JUEVES

Amos 7:10-17; Matthew 9:1-8

10:00 AM (English) For the repose of the soul of Alejandro Tienda Estrada, and for all souls of purgatory.

6:00 PM (Español) Int thanksgiving of José Santana, José Luis Gomez, Jaime Suazo, Michael Weight, y Kenneth Parsad.

FRIDAY/VIERNES

Amos 8:4-6, 9:12; Matthew 9:9-13

10:00 AM (English) Rev. Patrick Carley.

6:00 PM (Español) Por las animas del purgatorio.

SATURDAY/SABÁDO

Amos 9:11-15; Matthew 9:14-17

5:00 PM (English) Monsignor Terrence Fitzgerald
6:30 PM (Español) Por las animas del purgatorio.

INFORMATION IN ENGLISH**DDD 2024**

The 2024 Diocesan Development Drive, "Eucharist, The Heart of Giving." has launched. Our parish quota for this year is \$74,000 dlls. Please support this important appeal! Our annual Diocesan Development Drive needs your support. Help us accomplish this mission by giving with a generous heart. Help our Diocesan Development Drive be a success.

**40 hours of devotion for vocations**

This week will be our parish turn to pray for vocations to the priesthood and religious life from Sunday June 30 to Saturday July 06. Come and spend time in our small chapel in front of the Blessed Sacrament to pray for them. We hope that many will come to pray to the Master of the harvest to send out laborers for the harvest by spending that time to pray that those called to priesthood or religious life will be moved to freely say "Yes" to God's call.

GOD BLESS AMERICA!

**COLLECTION JUNE 23, 2024**

1st Collection	\$ 9,168.60
2nd. Collection	\$ 3,845.14
Miscellaneous	\$ 780.00
Total	\$ 13,793.75

INFORMACIÓN EN ESPAÑOL

DDD 2024

La Campaña de Desarrollo Diocesano de 2024, "Eucaristía, el corazón de dar". ha lanzado. Nuestra cuota parroquial para este año es de \$74,000 dls. ¡Por favor apoye este importante llamamiento! Nuestra Campaña Anual de Desarrollo Diocesano necesita su apoyo. Ayúdanos a cumplir esta misión dando con un corazón generoso. Ayude a que nuestra Campaña de Desarrollo Diocesano sea un éxito.

ENCUENTRO MATRIMONIAL

Se les invita a todas las parejas que están viviendo juntos y matrimonios a encontrarse en el camino del amor, proteger su matrimonio, tener mejor comunicación, etc. El siguiente retiro de fin de semana es el 03 y 04 de agosto 2024. Para mas información llame a la oficina.



40 horas de devoción por las vocaciones

Esta semana será el turno de nuestra parroquia para orar por las vocaciones al sacerdocio y a la vida religiosa desde el domingo 30 de junio hasta el sábado 06 de julio. Ven y pasa tiempo en nuestra pequeña capilla frente al Santísimo Sacramento para orar por ellas. Esperamos que muchos vengan a orar al Dueño de la mies para que envíe obreros a la mies, dedicando ese tiempo a orar para que los llamados al sacerdocio o a la vida religiosa se sientan movidos a decir libremente "Sí" al llamado de Dios.



Eucharistic Adoration Chapel

The small chapel will be available for Adoration Monday, Tuesday, Wednesday & Friday from 9 am to 5 pm. Thursdays in the main church. Spend time in prayer before the Blessed Sacrament. The entrance will be by the vestibule door inside the church.

Capilla de Adoración al Santísimo

La capilla pequeña estará disponible lunes, martes, miércoles y viernes de 9 am a 5 pm para la adoración al Santísimo. Jueves en la iglesia principal. Ven a pasar un tiempo en oración ante el Santísimo expuesto. La entrada será por el vestíbulo dentro de la iglesia.

HELP THE CHURCH AND MAKE YOUR PLEDGE 2024

AYUDA A LA IGLESIA Y HAZ TU DONATIVO 2024

EUCARIST
the heart of giving

DB

**DIOCESAN
DEVELOPMENT
DRIVE**

PLEASE PRAY FOR:

ALL OUR MILITARY TROOPS, RICHARD STEPHENSON, KENNETH CARTER, RANDY JAHNER, HELENE GAGNON, PILAR CARRILLO, MELANY G. BOWEN, SAM BARBER JR., MARYANN LIDDIARD, MAX KEELE, RONDA WEAVER, KIKI BROWN WHITE, DAVID SUMMERS, CITLALI GOMEZ, HARDY FAMILY, CARLSON FAMILY, DALLAS KUMMER, DAWN SUMMERS, PABLO DAVILA, MADELINE ALISPACH, SHELLY ROLEY FAMILY, CHARMAIN MICHEL, AUSTIN HARDMAN & FAMILY, RICHARD LARSON, SANDRA VALENCIA, CHRISTIAN TERRY, GARY BOWEN, LARRY HIRSCHI, OTTO BELVEDERE, LOUISE KALKBRENNER, YSABELLE DOHSE, JOSE HERRERA, KELLY HOFFMANN, TOM KENNEDY, ALAN GUADAGNOLI, AMELIA SWISHER, TERRI LYNN, LEESA DUNN & FAMILY, CISCO FERNANDEZ, JOYCE RAINALDI, THE TRUJILLO FAMILY, CARL BREWER, CLAIR SALLY MIRANDA, JOSE ASUNCION PEREZ, FRANK, CARMEN CARRILLO, DANIELLE WELSH, DOUG BRUETTE, LISA PENNELNI, SUSAN CROUDER, TINA, MARK MARTINEZ, KALISHA NEILSON, LUPITA CAMBRAY, PHYLLIS RIVERA, AND FAMILY.

Medicare . Seguros de Salud . Últimos Gastos



RAMONA LEDEZMA

Licensed Agent #19326064

Parroquiana

Tel. (801) 410-2425
insureaide@gmail.com



"We do not offer every plan available in your area. Currently we represent six organizations which offer 38 products in your area. Please contact Medicare.gov, 1-800-MEDICARE, or your local State Health Insurance Program to get information on all of your options."

UTAH - NEVADA - ARIZONA - TEXAS



Residential & Commercial
Licensed
Bonded • Insured

CLEANING SERVICES 801-400-5085

www.lgcleaningservices4u.com

Luisa Garrido, Parishioner



Provide for the future.
Make a plan today.



dioslc.org/foundation | Come grow with us.

Neval Stevenson
Executive Director

(801) 456.9306

neval.stevenson@dioslc.org



Hablemos Espanol

Lincoln Heritage Funeral Advantage

Déjelos con amor.

No con deudas.

Yardely Marquina | 786-306-5327



GAR-CAR AUTOMOTIVE LLC
AUTOELECTRIC & MECHANIC
Moises Garcia - Certified Technician
Ph: 801-735-6443 • 801-226-2985
220 W 990 N., Orem, UT 84057
\$5 OFF ANY REPAIRS WITH THIS AD

SUPPORT OUR
ADVERTISERS!



PROMS, QUINCEAÑERAS, AIRPORT TRIPS, MISSIONARY RETURNS,
CONCERTS, WEDDINGS, ANNIVERSARIES, BIRTHDAYS

801-375-0000



352 N State Street, Orem, UT 84057
801-226-1493
[www.sophiaspecialoccasions.com](http://www.sophiasspecialoccasions.com)

kw WESTFIELD
KELLERWILLIAMS. REAL ESTATE

Bibiana Ruiz - Realtor
Hablo Español - Parishioner
BRuizRealtor@gmail.com
801-616-2303
998 N 1200 W • Orem, UT 84057
BibianaRuizRealtor.kw.com



LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Robert Martin

[\(800\) 950-9952 x5865](mailto:rmartin@4LPI.com)



IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ CALL NOW!
✓ Ambulance/Police
✓ Family/Friends
✓ GPS & Fall Alert
md-medalert.com



D'Elegant Salon
1770 N. State St. • Provo, UT
Descuento especial! 15% Uñas!
Llamar o enviar un mensaje de texto: 801-360-2525

~ MARISCOS LOS CHINCHORROS ~



Torre de mariscos



Parrillada
chinchorros



Molcajete Maya



Molcajete
Canguro



Langostinos al
mojo de ajo

En su Compra de \$60 obtén \$10 gift card

294 N State St. • Orem, Utah | 801-224-1531 | www.mariscosloschinchorrosut.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St Francis of Assisi, Orem, UT

A 4C 05-0218